

## 執行董事

張舜堯先生，主席，50歲，為本集團之控權股東。張先生專責本集團整體政策制定、投資及業務發展。彼於企業管理方面逾25年經驗。

馮潮澤先生，副主席兼董事總經理，48歲，於1994年5月加盟本集團。馮先生專責本集團業務發展、策略制定、整體行政及工程管理。彼於工程顧問及建造管理方面逾24年經驗。

錢永勛先生，38歲，於1997年3月加盟本集團。錢先生專責統籌及管理國內房地產業務。錢先生乃華園之創辦人。彼於香港及國內之物業投資、發展及管理方面有逾12年經驗。

郭敏慧小姐，37歲，於1997年1月加盟本集團。郭小姐專責集團之企業策劃及發展、企業融資與投資策略。彼於金融業有逾13年經驗，主力企業融資及策略性投資項目。郭小姐持有美國麻省理工學院頒發之工商管理碩士學位。

趙展鴻先生，50歲，於1994年7月加盟本集團，為集團地基工程部之執行董事兼總經理，專責統籌及管理集團地基工程的運作。彼於地基設計及建造方面有逾25年經驗，為香港建造商會之理事。

黃琦先生，40歲，於1996年10月加盟本集團，為集團中國部之總經理及機電工程部之董事兼總經理，專責統籌及管理集團之國內房地產業務及香港機電工程業務。彼於建築方面有逾18年經驗，並具有超過10年於國內管理項目之操作經驗。

## EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr Francis CHEUNG**, Chairman, aged 50, is the controlling shareholder of the Group. Mr Cheung is primarily responsible for the overall policy making, investment and business development of the Group. He has over 25 years' experience in corporate management.

**Mr FUNG Chiu Chak Victor**, Vice Chairman & Managing Director, aged 48, joined the Group in May 1994. Mr Fung is primarily responsible for business development, strategic planning as well as general and project management of the Group. He has over 24 years' experience in the field of consulting engineering and construction management.

**Mr David CHIEN**, aged 38, joined the Group in March 1997. Mr Chien is primarily responsible for organizing and managing the operations of the PRC property division. He was the founder of China Garden and has over 12 years' experience in the property investment, development and management field, both in Hong Kong and the PRC.

**Miss Jennifer KWOK**, aged 37, joined the Group in January 1997. Miss Kwok is primarily responsible for the Group's corporate planning and development, corporate finance and investment strategies. She has over 13 years' experience in the finance field specialising in corporate finance and direct investment. She holds a Master of Science Degree in Management from Massachusetts Institute of Technology Sloan School of Management.

**Mr CHIU Chin Hung**, aged 50, joined the Group in July 1994. Mr Chiu is the Executive Director & General Manager of the Group's foundation division and is primarily responsible for organizing and managing the Group's foundation operations. He has over 25 years' experience in foundation design and construction works and is a Council Member of the Hong Kong Construction Association.

**Mr WONG Kay**, aged 40, joined the Group in October 1996. Mr Wong is the General Manager of the Group's PRC division and the Director & General Manager of the Group's E&M division. He is primarily responsible for organizing and managing the operations of the Group's PRC property business and its E&M business in Hong Kong. He has over 18 years' experience in the construction industry with more than 10 years in project management in the PRC.

## 非執行董事

范佐浩先生，61歲，自1993年8月起被委任。范先生分別於1991年獲英女皇頒授榮譽獎章及於1993年獲委任為太平紳士。范先生乃好利發證券有限公司之主席。

周湛樂先生OBE LLD JP，70歲，於1997年5月被委任。周先生持有香港大學頒發之建築學學士學位、利物浦大學頒發之城市規劃深造文憑及利物浦大學榮譽法律博士學位。周先生為英國皇家城市規劃學會及香港城市規劃師學會之資深會員、香港政府註冊規劃師及香港政府註冊建築師，於香港城市規劃、屋宇及土地拓展行業擁有三十多年實際經驗。周先生於1960年加入政府工作，於1984年出任建築拓展署署長一職，並於1986年成為首任屋宇地政署署長。周先生於1989年辭去政府公職，而致力從事都市規劃及土地發展專業顧問。

## 高層管理人員

陳傑恩先生，38歲，於1994年3月加盟本集團，為集團之財務總監及公司秘書，專責財務、會計及公司秘書項目。陳先生於財務及會計方面有逾15年經驗，並持有香港中文大學頒發之工商管理碩士學位，及英國公認會計師公會之資深會員及香港會計師公會會員資格。

陳偉文先生，36歲，於2003年4月加盟本集團。陳先生為泰昇投資發展有限公司之董事兼總經理以及集團上海及天津物業發展部之副總經理，專責集團之投資及國內發展物業之市場推廣和銷售。陳先生持有多倫多大學應用科學及工程學位，於投資銀行及市場推廣方面有逾13年經驗。

## NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr FAN Chor Ho Paul**, aged 61, was appointed in August 1993. Mr Fan was awarded with the Badge of Honour and was made a Justice of the Peace in 1991 and 1993 respectively. He is the Chairman of Paul Fan Securities Limited.

**Mr CHAU Cham Son** OBE LLD JP, aged 70, was appointed in May 1997. Mr Chau holds a Bachelor of Architecture Degree from the University of Hong Kong and a Post-graduate Diploma in Civic Design from the University of Liverpool. He was admitted to the Degree of Doctor of Laws (honoris causa) of the University of Liverpool. He is a Fellow of the Royal Town Planning Institute (UK), a Fellow of the Hong Kong Institute of Planners, Registered Professional Planner (HK) and Registered Architect (HK). He has over 30 years of practical experience in the field of town planning, buildings and land development in Hong Kong. He joined the Hong Kong Government in 1960, became the Director of Building Development in 1984 and became the first Director of Buildings and Lands in 1986. He left Government service in 1989 and has since devoted himself to giving professional advice on planning and development projects.

## SENIOR MANAGEMENT

**Mr CHAN Kit Yan**, aged 38, joined the Group in March 1994. As the Financial Controller and Company Secretary of the Group, Mr Chan is primarily responsible for finance, accounting and company secretarial matters. He has over 15 years' experience in the finance and accounting field. He holds a Master's Degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong and is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants.

**Mr CHAN Wai Men Andrew**, aged 36, joined the Group in April 2003. Mr Chan is the Director and General Manager of Tysan Investment Limited and the Deputy General Manager of the Group's property development divisions in Shanghai and Tianjin. He is primarily responsible for the Group's investments and the marketing and sales of the Group's PRC development properties. He holds an Applied Science and Engineering Degree from the University of Toronto and has over 13 years of experience in investment banking and marketing.

沈田發先生，40歲，於1997年3月加盟本集團，為泰昇建築工程有限公司之合約經理，專責管理樓宇建築部之工程。彼於樓宇建築方面有逾17年經驗。

謝敏贊先生，39歲，於2000年7月加盟本集團，為先進機械工程有限公司之總經理，專責統籌及管理集團機械租賃及貿易部之運作。彼於建築機械租賃方面有逾13年經驗。

許宜清小姐，32歲，於2003年2月加盟本集團，為泰昇地產發展投資有限公司之聯席董事，專責集團之公司管治、企業融資及投資項目。彼於企業融資及策略性投資方面有逾9年經驗，持有倫敦大學政治及經濟學院經濟學碩士學位。

**Mr SUM Tin Fat Albert**, aged 40, joined the Group in March 1997. As the Contracts Manager of Tysan Building Construction Company Limited, Mr Sum is primarily responsible for the management of projects in the building division. He has over 17 years' experience in the building construction field.

**Mr TSE Mun Chan**, aged 39, joined the Group in July 2000. As the General Manager of Proficiency Equipment Limited, Mr Tse is primarily responsible for organizing and managing the operations of the Group's machinery hiring and trading division. He has over 13 years' experience in the construction machinery industry.

**Miss HUI Yee Ching Felicia**, aged 32, joined the Group in February 2003. Miss Hui is the Associate Director of Tysan Property Development & Investment Limited and is primarily responsible for the Group's corporate governance, corporate finance and investment projects. She has over 9 years' experience in corporate finance and direct investment, and holds a Master of Science degree in Economics from the London School of Economics and Political Science, University of London.